

Odbor za
mednarodne
standarde
revidiranja in
dajanja zagotovil

MSR 720
December 2009

Mednarodni standard revidiranja

MSR 720

**REVIZORJEVE NALOGE,
POVEZANE Z DRUGIMI
INFORMACIJAMI V
DOKUMENTIH, KI VSEBUJEJO
REVIDIRANE
RAČUNOVODSKE IZKAZE**



**International Federation
of Accountants**

Ta MSR 720 – *Revizorjeve naloge, povezane z drugimi informacijami v dokumentih, ki vsebujejo revidirane računovodske izkaze*, ki izvira iz Priročnika Mednarodnih standardov revidiranja in obvladovanja kakovosti, ki ga je izdal Odbor za mednarodne standarde revidiranja in dajanja zagotovil (International Auditing and Assurance Standards Board, IAASB) pri Mednarodni zvezi računovodskih strokovnjakov (IFAC) aprila 2009 v angleščini, je prevedel v slovenščino Slovenski inštitut za revizijo decembra 2009 in se uporablja z dovoljenjem IFAC. Postopek prevajanja MSR 720 je ocenil IFAC, prevod pa je bil opravljen v skladu s »Prevajalskimi usmeritvami – Usmeritve za prevajanje in uporabo, ki jih je izdal IFAC«. Potrjeno besedilo MSR 720 je tisto, ki ga je IFAC objavil v angleščini.

© Avtorske pravice, povezane z MSR 720 (april 2009, december 2009), ima Mednarodna zveza računovodskih strokovnjakov (International Federation of Accountants, IFAC). Vse pravice pridržane.

This ISA 720, *The Auditor's Responsibilities Relating to Other Information in Documents Containing Audited Financial Statements*, taken from the Handbook of International Standards on Auditing and Quality Control, published by the International Auditing and Assurance Standards Board of IFAC in April 2009 in the English language, has been translated into Slovenian by the Slovenian Institute of Auditors in December 2009, and is reproduced with the permission of IFAC. The process for translating ISA 720 was considered by IFAC and the translation was conducted in accordance with "Policy Statement—Policy for Translating and Reproducing Standards Issued by IFAC." The approved text of ISA 720 is that published by IFAC in the English language.

English language text of ISA 720 © 2009 by the International Federation of Accountants (IFAC). All rights reserved.

Slovenian language text of ISA 720 © 2009 by the International Federation of Accountants (IFAC). All rights reserved.

IFAC Handbook of International Standards on Auditing and Quality Control, ISBN: 978-1-934779-92-7

MEDNARODNI STANDARD REVIDIRANJA 720**REVIZORJEVE NALOGE, POVEZANE Z
DRUGIMI INFORMACIJAMI V DOKUMENTIH,
KI VSEBUJEJO REVIDIRANE RAČUNOVODSKE
IZKAZE**

(Uporablja se pri revizijah računovodskih izkazov za obdobja, ki se začnejo
15. decembra 2009 ali kasneje.)

VSEBINA

	Odstavek
Uvod	
Področje tega MSR	1–2
Datum uveljavitve	3
Cilj	4
Oprelitev pojmov	5
Zahteve	
Branje drugih informacij	6–7
Pomembne neskladnosti	8–13
Pomembno napačne navedbe dejstev	14–16
Uporaba in drugo pojasnjevalno gradivo	
Področje tega MSR	A1–A2
Oprelitev drugih informacij	A3–A4
Branje drugih informacij	A5
Pomembne neskladnosti	A6–A9

Revizorjeve naloge v zvezi z drugimi informacijami	MSR 720
Pomembno napačne navedbe dejstev	A10–A11

Mednarodni standard revidiranja (MSR) 720 – *Revizorjeve naloge, povezane z drugimi informacijami v dokumentih, ki vsebujejo revidirane računovodske izkaze*, je treba brati v povezavi z MSR 200 – *Glavni cilji neodvisnega revizorja in izvajanje revizije v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja*.

Uvod

Področje tega MSR

1. Ta mednarodni standard revidiranja (MSR) obravnava revizorjeve naloge v zvezi z drugimi informacijami v dokumentih, ki vsebujejo revidirane računovodske izkaze, in revizorjevo poročanje o tem. Če v okoliščinah posameznega posla ni posebne zahteve, revizorjevo mnenje ne pokriva drugih informacij in revizor nima posebne dolžnosti določiti, ali je druga informacija navedena pravilno ali ne. Vendar pa revizor pregleda druge informacije, ker utegne biti verodostojnost revidiranih računovodskih izkazov spodkopana zaradi pomembnih neskladnosti med revidiranimi računovodskimi izkazi in drugimi informacijami. (Glej odstavek A1.)
2. V tem MSR pomeni izraz »dokumenti, ki vsebujejo revidirane računovodske izkaze« letna poročila (ali podobne dokumente), ki so izdani za lastnike (ali podobne zainteresirane stranke) in vsebujejo računovodske izkaze in revizorjevo poročilo o njih. Ta MSR se lahko uporablja s potrebnimi prilagoditvami glede na okoliščine tudi v zvezi z drugimi dokumenti, ki vsebujejo revidirane računovodske izkaze, kot so tisti, ki se uporabljajo pri ponudbah vrednostnih papirjev.¹ (Glej odstavek A2.)

Datum uveljavitve

3. Ta MSR velja za revizije računovodskih izkazov obdobj, ki se začnejo 15. decembra 2009 ali kasneje.

¹ Glej MSR 200 – *Glavni cilji neodvisnega revizorja in izvajanje revizije v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja*, odstavek 2.

Cilj

4. Revizorjev cilj je, da se primerno odzove, če vključujejo dokumenti, ki vsebujejo revidirane računovodske izkaze in revizorjevo poročilo o njih, druge informacije, ki bi lahko spodkopale verodostojnost teh računovodskih izkazov in revizorjevega poročila.

Opredelitev pojmov

5. Za namene MSR imajo izrazi naslednji pomen:
 - a) druge informacije – računovodske in neračunovodske informacije (razen računovodskih izkazov in revizorjevega poročila o njih), ki so vključene na podlagi zakona, drugega predpisa ali običaja v dokument, ki vsebuje računovodske izkaze in revizorjevo poročilo o njih; (Glej odstavka A3–A4.)
 - b) neskladnost – druge informacije, ki so v nasprotju z informacijami v revidiranih računovodskih izkazih; pomembna neskladnost lahko vzbudi dvom o revizijskih zaključkih, izvirajočih iz prej dobljenih revizijskih dokazov, in morda celo o podlagi za revizorjevo mnenje o računovodskih izkazih;
 - c) napačna navedba dejstva – druge informacije, ki niso povezane z zadevami v revidiranih računovodskih izkazih, a so napačno navedene ali predstavljene. Pomembno napačna navedba dejstva utegne spodkopati verodostojnost dokumenta, ki vsebuje revidirane računovodske izkaze.

Zahteve

Branje drugih informacij

6. Revizor prebere druge informacije, da bi ugotovil morebitne pomembne neskladnosti z revidiranimi računovodskimi izkazi.
7. Revizor se primerno dogovori s poslovodstvom ali s pristojnimi za upravljanje, da bo druge informacije dobil pred datumom revizorjevega poročila. Če pred tem datumom niso na voljo vse druge informacije, prebere revizor take druge informacije takoj, ko je to mogoče. (Glej odstavek A5.)

Pomembne neskladnosti

8. Če pri branju drugih informacij revizor ugotovi pomembno neskladnost, se odloči, ali je treba popraviti revidirane računovodske izkaze ali druge informacije.

Pomembne neskladnosti, ugotovljene v drugih informacijah, prejetih pred datumom revizorjevega poročila

9. Če je treba popraviti revidirane računovodske izkaze in poslovodstvo tega noče storiti, revizor prilagodi mnenje v revizorjevem poročilu skladno z določili MSR 705.²
10. Če je treba popraviti druge informacije in poslovodstvo tega noče storiti, revizor sporoči zadevo pristojnim za upravljanje, če niso vsi pristojni za upravljanje vključeni v poslovođenje organizacije,³ in:
- a) v svoje poročilo vključi *Odstavek o drugi zadevi (drugih zadevah)*, ki opisuje pomembno neskladnost v skladu z MSR 706⁴, ali
 - b) ne izda revizorjevega poročila ali
 - c) se umakne iz posla, kjer je umik iz posla možen v skladu z ustreznim zakonom ali drugim predpisom. (Glej odstavka A6–A7.)

Pomembne neskladnosti, ugotovljene v drugih informacijah, prejetih po datumu revizorjevega poročila

11. Če je treba popraviti revidirane računovodske izkaze, revizor upošteva ustrezne zahteve iz MSR 560.⁵
12. Če je treba popraviti druge informacije in jih je poslovodstvo pripravljeno popraviti, izvede revizor glede na okoliščine potrebne postopke. (Glej odstavek A8.)
13. Če je treba popraviti druge informacije in poslovodstvo tega noče storiti, sporoči revizor pristojnim za upravljanje, če

² MSR 705 – *Prilagoditve mnenja v poročilu neodvisnega revizorja.*

³ MSR 260 – *Obveščanje pristojnih za upravljanje, odstavek 13.*

⁴ MSR 706 – *Odstavki o poudarjanju zadev in odstavki o drugih zadevah v poročilu neodvisnega revizorja, odstavek 8.*

⁵ MSR 560 – *Kasnejši dogodki, odstavki 10–17.*

niso vsi pristojni za upravljanje vključeni v poslovanje organizacije, svoje stališče glede drugih informacij in izvede nadaljnje primerne ukrepe. (Glej odstavek A9.)

Pomembno napačne navedbe dejstev

14. Če pri branju drugih informacij z namenom, da bi ugotovil pomembne neskladnosti, revizor opazi očitno pomembno napačno navedbo dejstva, se o zadevi pogovori s poslovoilstvom organizacije. (Glej odstavek A10.)
15. Če po takem razgovoru revizor še vedno ocenjuje, da gre za očitno napačno navedbo dejstva, zahteva od poslovoilstva posvet z usposobljeno tretjo stranko, na primer s pravnim svetovalcem organizacije, in upošteva dobljeno mnenje.
16. Če revizor ugotovi, da je v drugih informacijah pomembno napačno navedba dejstev, ki je poslovoilstvo noče popraviti, obvesti o svoji zaskrbljenosti glede drugih informacij pristojne za upravljanje, če niso vsi pristojni za upravljanje vključeni v poslovanje organizacije, in izvede nadaljnje primerne ukrepe. (Glej odstavek A11.)

Uporaba in drugo pojasnjevalno gradivo

Področje tega MSR

Dodatne naloge zaradi zakonskih ali drugih regulativnih zahtev v povezavi z drugimi informacijami (Glej odstavek 1.)

- A1. Revizor utegne imeti v povezavi z drugimi informacijami dodatne naloge zaradi zakonskih ali drugih regulativnih zahtev, ki so zunaj obsega tega MSR. Zakonodajec v nekaterih državah na primer lahko zahtevajo, da revizor opravi posebne postopke v zvezi z določenimi drugimi informacijami, na primer zahtevanimi dodatnimi podatki, ali da izrazi mnenje o zanesljivosti kazalnikov učinkovitosti, ki so opisani v drugih informacijah. Kjer obstajajo take obveznosti, so revizorjeve dodatne naloge določene z vrsto posla ter z zakonom, drugim predpisom in strokovnimi standardi. Če so takšne druge informacije opuščene ali pomanjkljive, lahko zakon ali drug predpis zahteva, da revizor na to opozori v svojem poročilu.

Dokumenti, ki vsebujejo revidirane računovodske izkaze (Glej odstavek 2.)

Upoštevanje posebnosti manjših organizacij

- A2. Razen če to ne zahteva zakon ali drug predpis, je manj verjetno, da bi manjše organizacije izdajale dokumente, ki vsebujejo revidirane računovodske izkaze. Primer takega dokumenta pa bi bil lahko, kjer obstaja zakonska zahteva za priloženo poročilo pristojnih za upravljanje. Primeri drugih informacij, ki so lahko del dokumenta, ki vsebuje revidirane računovodske izkaze manjše organizacije, so podrobni izkazi poslovnega izida in poročilo posloводства.

Oprelitev drugih informacij (Glej odstavek 5(a).)

- A3. Druge informacije lahko vsebujejo na primer:
- poročilo posloводства ali pristojnih za upravljanje o poslovanju,
 - računovodske povzetke ali poudarke,
 - podatke o zaposlenih,
 - načrtovane naložbe v stalna sredstva,
 - računovodske kazalnike,
 - imena direktorjev in drugih vodilnih uslužbencev,
 - izbrane četrletne podatke.
- A4. Za namene tega MSR med druge informacije ne štejemo na primer:
- obvestila za tisk ali zapisa o objavi, na primer spremnega dopisa k dokumentu, ki vsebuje revidirane računovodske izkaze in revizorjevo poročilo o njih;
 - informacij iz predstavitev analitikov;
 - informacij s spletnih strani organizacije.

Branje drugih informacij (Glej odstavek 7.)

- A5. Če pridobi revizor druge informacije pred datumom revizorjevega poročila, mu to omogoča, da s poslovodstvom pravočasno razreši morebitne pomembne neskladnosti in očitno pomembno napačne navedbe dejstva. Koristen

utegne biti dogovor s poslovodstvom, kdaj bodo na voljo druge informacije.

Pomembne neskladnosti

Pomembne neskladnosti, ugotovljene v drugih informacijah, prejetih pred datumom revizorjevega poročila (Glej odstavek 10.)

- A6. Če poslovodstvo odkloni popravek drugih informacij, lahko revizor sprejme kakršnokoli odločitev o nadaljnjih ukrepih na osnovi nasveta svojega pravnega svetovalca.

Upoštevanje posebnosti organizacij javnega sektorja

- A7. V javnem sektorju utegneta biti umik iz posla ali zavrnitev izdaje revizorjevega poročila nesprejemljivi možnosti. V takih primerih lahko revizor izda poročilo ustreznemu upravnemu organu z navedbo podrobnosti o neskladnosti.

Pomembne neskladnosti, ugotovljene v drugih informacijah, prejetih po datumu revizorjevega poročila (Glej odstavka 12–13.)

- A8. Če poslovodstvo soglaša s popravkom drugih informacij, lahko revizorjevi postopki vključujejo pregled korakov, ki jih je izvedlo poslovodstvo zaradi zagotovila, da so osebe, ki so prejele prej izdane računovodske izkaze, revizorjevo poročilo o njih in druge informacije, obveščene o spremembah.
- A9. Če poslovodstvo odkloni popravek tistih drugih informacij, za katere revizor sklene, da jih je treba popraviti, lahko nadaljnji revizorjevi ukrepi vključujejo pridobitev nasveta revizorjevega pravnega svetovalca.

Pomembno napačne navedbe dejstva (Glej odstavke 14–16.)

- A10. Kadar revizor razpravlja s poslovodstvom o očitni pomembno napačni navedbi dejstva, utegne biti nezmožen ovrednotiti veljavnost nekaterih razkritij, ki jih vsebujejo druge informacije in odgovori poslovodstva na revizorjevo poizvedovanje. V takem primeru lahko zaključi, da obstojajo tehtne razlike v presoji ali mnenju.
- A11. Če revizor zaključi, da obstaja pomembno napačna navedba dejstev, ki je poslovodstvo noče popraviti, lahko nadaljnji revizorjevi ukrepi vključujejo pridobitev nasveta revizorjevega pravnega svetovalca.